

Documents and Chanceries between West and East

Thursday 27 August

9.00-11.30

Olivier GUYOTJEANNIN, Opening of the Congress

Historical background and basic concepts / Historischer Hintergrund und Grundbegriffe

Thomas WÜNSCH, Von der „Ostmark“ bis Sibirien. Länder und Staaten des östlichen Europa im Verbreitungsgebiet der mittelalterlichen Urkunde

Reinhard HÄRTEL, Urkundenlandschaften: Mittel und Ziel diplomatischer Forschung

Wolfgang HUSCHNER, Die Genese salischer und staufischer Diplome (11.-13. Jahrhundert): Aussteller- und Empfängeranteile

Discussion

12.30-14.00 Meeting of the Bureau and lunch break

Thursday 27 August

14.00-15.30

The beginnings of the use of documents / Die Anfänge des Urkundegebrauchs

Marie BLÁHOVÁ, Gesetzliche Memoria und ihre schriftliche Kodifizierung in den böhmischen Ländern der Přemyslidenzeit (10.-13. Jahrhundert)

Gábor DRESKA, Die Quellen der ersten Epoche des Urkundenwesens in Ungarn

Thomas VOGTHERR, Kanzlei, Kapelle und Urkundenwesen der Herzöge von Pommern bis 1325

Discussion

15.30-16.00 Coffee break

16.00-17.30

The role of dynasties: The example of the Luxemburgs / Die Rolle der Dynastien: der Falls der Luxemburger

Olivier CANTEAUT, L'héritage français de la chancellerie de l'empereur Charles IV

Ivan HLAVÁČEK, Bemerkungen zur kulturellen Funktion der Hofkanzleien Karls IV. und Wenzels IV.

Petr ELBEL, Die Urkunden König Sigismunds für Ungarn und das Reich

Discussion

Friday 28 August

9.00-10.30

Eastern Europe / Osteuropa

Rimvydas PETRAUSKAS, Die Anfänge des Kanzlei- und Urkundenwesen im Großfürstentum Litauen

Aliaksandr HRUŠA, West stimulus for *Rus'* tradition. Merger of *Rus'* tradition and Latin innovations in pragmatic literacy of the Grand Duchy of Lithuania in the fifteenth and first third of the sixteenth centuries

Michał WASIUCIONEK, The Sultan's Mark: Self-Fashioning Cultural Transfer and Appropriation of Ottoman Diplomatics in non-Arabic scripts

Discussion

10.30-11.00 Coffee break

11.00-12.30

Balkans / Balkan

Žarko VUJOŠEVIĆ, Nebojša PORČIĆ, Document-Making in Medieval Serbia: Merging of Western, Byzantine and Autochthonous Traditions

Neven ISAILOVIĆ, Medieval Bosnian Chanceries between Western And Eastern Influences

Tomislav GALOVIĆ, From Croatian Diplomatics Heritage Written in Latin: The *Libellus Policorion* – Rogovian Cartulary (14th Century)

Discussion

12.30-14.00 Lunch break

14.00-15.30

Genres of charters / Urkundengattungen

Judith OLSZOWY-SCHLANGER, Hebrew documents from Poland and Silesia and their legal formulae tradition

Jan HRDINA, *Litterae formatae* in der Prager Kirchenprovinz im Mittelalter und deren mitteleuropäischer Kontext

Roman CZAJA, Die Korrespondenz des Deutschen Ordens in Preußen: Form und Funktion

Discussion

15.30-16.00 Coffee break

16.00-17.30

Municipal registers / Stadtbücher

Mark MERSIOWSKY, Stadtrechte und Stadtbücher

Agnieszka BARTOSZEWICZ, Municipal Registers in the Late Medieval Kingdom of Poland and Grand Duchy of Lithuania: Features, Chronology and Main Lines of Development

Bohdana PETRIŠAK, The municipal chancery of Lviv as an example of the ‘intercultural’ chancery: formation, development of office forms and relations with other centers of literacy

Discussion

18.00-19.30 Assemblée générale of the Commission Internationale de Diplomatie

Saturday 29 August

9.00-10.30

Text and external forms / Text und äußere Gestaltung

Andrea STIELDORF, Zwischen Ost und West: Hochmittelalterliche Fürstensiegel in Thüringen und Sachsen

Dalibor HAVEL, Jan SLÍVA, Das böhmische Urkundenwesen im späten 13. Jh.: die Vyšehradler Notarschule und ihre Persönlichkeiten

Karl BORCHARDT, Notizen zur einer Innovation des 15. Jahrhunderts: Humanistische Kanzleischriften in Ostmitteleuropa

Discussion

10.30-11.00 Coffee break

11.00-12.30

The institutions of memory / Die Gedächtnisinstitutionen

László SOLYMOSI, Die glaubwürdigen Orte – eine Spezialität im Königreich Ungarn

Norbert KERSKEN, Das öffentliche Notariat im nördlichen und östlichen Europa:
Ausbreitung und Urkundenformen

Anna ADAMSKA, Monarchic archives in medieval East Central Europe: Towards a
comparative approach

Discussion

12.30-14.00 Lunch break

14.00-17.30

The language of the documents / Urkundensprache

Kornél SZOVÁK, Die Entwicklung der lateinischen Urkundensprache in mittelalterlichen
Ungarn (11-15. Jh.)

Juraj ŠEDIVÝ, Ex occidente lux? Zum Einfluss der westlichen Nachbarländer auf die
spätmittelalterliche vernakulare Diplomatik im Königreich Ungarn

Tomáš VELIČKA, Spätmittelalterliche Kanzleisprachen der böhmischen Länder in der
europäischen Vergleichsperspektive

Discussion

15.30-16.00 Coffee break

16.00-16.30

Sergey POLEHOV, „*Propter varia signa incognoscibilia et multiplices caracteres
paganicas*“: Übersetzung der Dokumente in der Kommunikationspraxis zwischen der
Rus’ und den Ländern des abendländischen Kulturkreises von 13. bis zur 1. Hälfte des
16. Jahrhunderts

Discussion

16.30-17.00 Concluding remarks